

Lengua y Literatura



Segundo año

¿Para qué resumir en Lengua y Literatura?

Serie PROFUNDIZACIÓN · NES



Buenos Aires Ciudad



Vamos Buenos Aires

JEFE DE GOBIERNO

Horacio Rodríguez Larreta

MINISTRA DE EDUCACIÓN E INNOVACIÓN

María Soledad Acuña

SUBSECRETARIO DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA

Diego Javier Meiriño

DIRECTORA GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO

María Constanza Ortiz

GERENTE OPERATIVO DE CURRÍCULUM

Javier Simón

SUBSECRETARIA DE COORDINACIÓN PEDAGÓGICA Y EQUIDAD EDUCATIVA

Andrea Fernanda Bruzos Bouchet

SUBSECRETARIO DE CARRERA DOCENTE Y FORMACIÓN TÉCNICA PROFESIONAL

Jorge Javier Tarulla

**SUBSECRETARIO DE GESTIÓN ECONÓMICO FINANCIERA
Y ADMINISTRACIÓN DE RECURSOS**

Sebastián Tomaghelli

SUBSECRETARÍA DE PLANEAMIENTO E INNOVACIÓN EDUCATIVA (SSPLINED)

DIRECCIÓN GENERAL DE PLANEAMIENTO EDUCATIVO (DGPLEDU)

GERENCIA OPERATIVA DE CURRÍCULUM (GOC)

Javier Simón

EQUIPO DE GENERALISTAS DE NIVEL SECUNDARIO: Isabel Malamud (coordinación), Cecilia Bernardi, Bettina Bregman, Ana Campelo, Marta Libedinsky, Carolina Lifschitz, Julieta Santos

ESPECIALISTAS: Vanina Barbeito, Mariana D'Agostino, Jimena Dib, Carolina Seoane

COORDINACIÓN DE MATERIALES Y CONTENIDOS DIGITALES (DGPLEDU): Mariana Rodríguez

COLABORACIÓN Y GESTIÓN: Manuela Luzzani Ovide

COORDINACIÓN DE SERIES PROFUNDIZACIÓN NES Y

PROPUESTAS DIDÁCTICAS PRIMARIA: Silvia Saucedo

EQUIPO EDITORIAL EXTERNO

COORDINACIÓN EDITORIAL: Alexis B. Tellechea

DISEÑO GRÁFICO: Estudio Cerúleo

EDICIÓN: Fabiana Blanco, Natalia Ribas

CORRECCIÓN DE ESTILO: Lupe Deveza

IDEA ORIGINAL DE PROYECTO DE EDICIÓN Y DISEÑO (GOC)

EDICIÓN: Gabriela Berajá, María Laura Cianciolo, Andrea Finocchiaro, Bárbara Gomila, Marta Lacour, Sebastián Vargas

DISEÑO GRÁFICO: Octavio Bally, Silvana Carretero, Ignacio Cismondi, Alejandra Mosconi, Patricia Peralta

ACTUALIZACIÓN WEB: Leticia Lobato

Ministerio de Educación e Innovación de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires
Lengua y literatura ¿para que resumir en Lengua y Literatura?. - 1a edición para el profesor. -
Ciudad Autónoma de Buenos Aires : Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Ministerio de
Educación e Innovación, 2018.
Libro digital, PDF - (Profundización NES)

Archivo Digital: descarga y online
ISBN 978-987-673-349-6

1. Lengua. 2. Literatura. 3. Educación Secundaria. I. Título.
CDD 371.1

ISBN: 978-987-673-349-6

Se autoriza la reproducción y difusión de este material para fines educativos u otros fines no comerciales, siempre que se especifique claramente la fuente.
Se prohíbe la reproducción de este material para reventa u otros fines comerciales.

Las denominaciones empleadas en este material y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implica, de parte del Ministerio de Educación e Innovación del Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, juicio alguno sobre la condición jurídica o nivel de desarrollo de los países, territorios, ciudades o zonas, o de sus autoridades, ni respecto de la delimitación de sus fronteras o límites.

En este material se evitó el uso explícito del género femenino y masculino en simultáneo y se ha optado por emplear el género masculino, a efectos de facilitar la lectura y evitar las duplicaciones. No obstante, se entiende que todas las menciones en el género masculino representan siempre a varones y mujeres, salvo cuando se especifique lo contrario.

Fecha de consulta de imágenes, videos, textos y otros recursos digitales disponibles en internet: 15 de agosto de 2018.

© Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires / Ministerio de Educación e Innovación / Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa.
Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum, 2018.

Subsecretaría de Planeamiento e Innovación Educativa / Dirección General de Planeamiento Educativo / Gerencia Operativa de Currículum.
Holmberg 2548/96, 2º piso - C1430DOV - Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

© Copyright © 2018 Adobe Systems Software. Todos los derechos reservados.
Adobe, el logo de Adobe, Acrobat y el logo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.

Presentación

La serie de materiales Profundización de la NES presenta distintas propuestas de enseñanza en las que se ponen en juego tanto los contenidos – conceptos, habilidades, capacidades, prácticas, valores y actitudes – definidos en el *Diseño Curricular de la Nueva Escuela Secundaria* de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Resolución N.º 321/MEGC/2015, como nuevas formas de organizar los espacios, los tiempos y las modalidades de enseñanza.

El tipo de propuestas que se presentan en esta serie se corresponde con las características y las modalidades de trabajo pedagógico señaladas en la Resolución CFE N.º 93/09 para fortalecer la organización y la propuesta educativa de las escuelas de nivel secundario de todo el país. Esta norma – actualmente vigente y retomada a nivel federal por la propuesta “Secundaria 2030”, Resolución CFE N.º 330/17 – plantea la necesidad de instalar “distintos modos de apropiación de los saberes que den lugar a: nuevas formas de enseñanza, de organización del trabajo de los profesores y del uso de los recursos y los ambientes de aprendizaje”. Se promueven también nuevas formas de agrupamiento de los estudiantes, diversas modalidades de organización institucional y un uso flexible de los espacios y los tiempos que se traduzcan en propuestas de talleres, proyectos, articulación entre materias, debates y organización de actividades en las que participen estudiantes de diferentes años. En el ámbito de la Ciudad, el *Diseño Curricular de la Nueva Escuela Secundaria* incorpora temáticas nuevas y emergentes y abre la puerta para que en la escuela se traten problemáticas actuales de significatividad social y personal para los estudiantes.

Existe acuerdo sobre la magnitud de los cambios que demanda la escuela secundaria para lograr convocar e incluir a todos los estudiantes y promover efectivamente los aprendizajes necesarios para el ejercicio de una ciudadanía responsable y la participación activa en ámbitos laborales y de formación. Es importante resaltar que, en la coyuntura actual, tanto los marcos normativos como el *Diseño Curricular* jurisdiccional en vigencia habilitan e invitan a motorizar innovaciones imprescindibles.

Si bien ya se ha recorrido un importante camino en este sentido, es necesario profundizar, extender e instalar propuestas que efectivamente hagan de la escuela un lugar convocante para los estudiantes y que, además, ofrezcan reales oportunidades de aprendizaje. Por lo tanto, sigue siendo un desafío:

- El trabajo entre docentes de una o diferentes áreas que promueva la integración de contenidos.
- Planificar y ofrecer experiencias de aprendizaje en formatos diversos.
- Elaborar propuestas que incorporen oportunidades para el aprendizaje y el ejercicio de capacidades.

Los materiales elaborados están destinados a los docentes y presentan sugerencias, criterios y aportes para la planificación y el despliegue de las tareas de enseñanza, desde estos lineamientos. Se incluyen también propuestas de actividades y experiencias de aprendizaje para los estudiantes y orientaciones para su evaluación. Las secuencias han sido diseñadas para admitir un uso flexible y versátil de acuerdo con las diferentes realidades y situaciones institucionales.

La serie reúne dos líneas de materiales: una se basa en una lógica disciplinar y otra presenta distintos niveles de articulación entre disciplinas (ya sean areales o interareales). Se introducen también materiales que aportan a la tarea docente desde un marco didáctico con distintos enfoques de planificación y de evaluación para acompañar las diferentes propuestas.

El lugar otorgado al abordaje de problemas interdisciplinarios y complejos procura contribuir al desarrollo del pensamiento crítico y de la argumentación desde perspectivas provenientes de distintas disciplinas. Se trata de propuestas alineadas con la formación de actores sociales conscientes de que las conductas individuales y colectivas tienen efectos en un mundo interdependiente.

El énfasis puesto en el aprendizaje de capacidades responde a la necesidad de brindar a los estudiantes experiencias y herramientas que permitan comprender, dar sentido y hacer uso de la gran cantidad de información que, a diferencia de otras épocas, está disponible y fácilmente accesible para todos. Las capacidades son un tipo de contenidos que debe ser objeto de enseñanza sistemática. Para ello, la escuela tiene que ofrecer múltiples y variadas oportunidades para que los estudiantes las desarrollen y consoliden.

Las propuestas para los estudiantes combinan instancias de investigación y de producción, de resolución individual y grupal, que exigen resoluciones divergentes o convergentes, centradas en el uso de distintos recursos. También, convocan a la participación activa de los estudiantes en la apropiación y el uso del conocimiento, integrando la cultura digital. Las secuencias involucran diversos niveles de acompañamiento y autonomía e instancias de reflexión sobre el propio aprendizaje, a fin de habilitar y favorecer distintas modalidades de acceso a los saberes y los conocimientos y una mayor inclusión de los estudiantes.

En este marco, los materiales pueden asumir distintas funciones dentro de una propuesta de enseñanza: explicar, narrar, ilustrar, desarrollar, interrogar, ampliar y sistematizar los contenidos. Pueden ofrecer una primera aproximación a una temática formulando dudas e interrogantes, plantear un esquema conceptual a partir del cual profundizar, proponer

actividades de exploración e indagación, facilitar oportunidades de revisión, contribuir a la integración y a la comprensión, habilitar oportunidades de aplicación en contextos novedosos e invitar a imaginar nuevos escenarios y desafíos. Esto supone que en algunos casos se podrá adoptar la secuencia completa o seleccionar las partes que se consideren más convenientes; también se podrá plantear un trabajo de mayor articulación entre docentes o un trabajo que exija acuerdos entre los mismos. Serán los equipos docentes quienes elaborarán propuestas didácticas en las que el uso de estos materiales cobre sentido.

Iniciamos el recorrido confiando en que constituirá un aporte para el trabajo cotidiano. Como toda serie en construcción, seguirá incorporando y poniendo a disposición de las escuelas de la Ciudad nuevas propuestas, dando lugar a nuevas experiencias y aprendizajes.



Diego Javier Meiriño
Subsecretario de Planeamiento
e Innovación Educativa



Gabriela Laura Gürtner
Jefa de Gabinete de la Subsecretaría de
Planeamiento e Innovación Educativa

¿Cómo se navegan los textos de esta serie?

Los materiales de Profundización de la NES cuentan con elementos interactivos que permiten la lectura hipertextual y optimizan la navegación.

Para visualizar correctamente la interactividad se sugiere bajar el programa [Adobe Acrobat Reader](#) que constituye el estándar gratuito para ver e imprimir documentos PDF.



Pie de página

Volver a vista anterior — Al clicar regresa a la última página vista.

— Ícono que permite imprimir.

— Folio, con flechas interactivas que llevan a la página anterior y a la página posterior.

Portada

— Flecha interactiva que lleva a la página posterior.

Índice interactivo

Introducción

Plaquetas que indican los apartados principales de la propuesta.

Itinerario de actividades

Actividad 1

¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?

Realización de un cuadro de tres entradas para reorganizar la información de un texto.

Organizador interactivo que presenta la secuencia completa de actividades.

Actividades

¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?

Actividad 1

Es probable que alguna vez te hayan pedido resúmenes en la escuela. Vas a aprender algunas estrategias para elaborarlos y pensar si pueden ayudarte a conocer más profundamente un tema.

Actividad anterior

Actividad siguiente

Actividad anterior

Botón que lleva a la actividad anterior.

Actividad siguiente

Botón que lleva a la actividad siguiente.

Sistema que señala la posición de la actividad en la secuencia.

Íconos y enlaces

1 Símbolo que indica una cita o nota aclaratoria. Al clicar se abre un *pop-up* con el texto:

Ovidescim repti ipita voluptis audi iducit ut qui adis moluptur? Quia poria dusam serspero voloris quas quid moluptur?Luptat. Upti cumAgnimustrum est ut

Los números indican las referencias de notas al final del documento.

El color azul y el subrayado indican un **vínculo** a la web o a un documento externo.

— Indica enlace a un texto, una actividad o un anexo.

“Título del texto, de la actividad o del anexo”

— Indica apartados con orientaciones para la evaluación.

Índice interactivo

 **Introducción**

 **Contenidos y objetivos de aprendizaje**

 **Itinerario de actividades**

 **Orientaciones didácticas y actividades**

 **Orientaciones para la evaluación**

 **Bibliografía**

Introducción

El presente material ofrece actividades para abordar el resumen como práctica de lectura y escritura para estudiar un tema y comunicar de manera oral y/o escrita lo aprendido. Se trata de una secuencia enmarcada en el eje de Prácticas del Lenguaje en contextos de estudio, que establece un cruce con Prácticas del lenguaje en relación con la literatura del diseño curricular de Lengua y Literatura, en tanto propone la lectura de textos informativos que contextualizan la lectura literaria. Si bien se desarrolla una secuencia con actividades para los estudiantes de segundo año, en las orientaciones para los docentes se intercalan sugerencias y recomendaciones posibles de implementar para diversificar o profundizar los contenidos, tanto para segundo año como para otros años del nivel.

En la escuela secundaria, la actividad de resumir no debe ser considerada una actividad espontánea, sino una construcción escolar en la que el docente interviene activamente: plantea el propósito de lectura, aporta información para contextualizar el texto, explicita lo que considera más relevante y relee algunos fragmentos en clase.

La producción de resúmenes supone una modalidad de lectura recursiva, es decir que implica lecturas y relecturas en un proceso de profundización creciente. Hacer un resumen consiste en seleccionar y jerarquizar ideas para elaborar una organización propia de las informaciones del texto. En este proceso, la escritura actúa facilitando esa profundización, además de poner a disposición las ideas más relevantes del texto fuente en futuras situaciones de estudio. En esta secuencia de trabajo los estudiantes tendrán ocasión de discutir con sus compañeros acerca del sentido de lo que se está leyendo, trabajarán con el docente sobre la relevancia de lo que se lee en función de lo que se está buscando y recurrirán a la escritura para tomar notas, elaborar esquemas y anotar dudas, así irán aprendiendo a diferenciar lo relevante de lo accesorio en función del propósito lector.

En este sentido, no se plantea aquí un modelo de resumen que se pueda establecer a priori para los estudiantes. Quien resume debe determinar qué información es importante. Esto hace difícil la tarea, ya que en la selección de la información influyen de manera decisiva los conocimientos sobre el tema del texto. Por eso, es fundamental destinar tiempo didáctico suficiente para indagar, justamente, en lo que saben los estudiantes y a compartir información sobre el tema que se estudia como una anticipación a la práctica concreta de resumir.

Por otra parte, la relación entre la selección y los conocimientos previos entra en juego también con el propósito general de lectura y escritura en una secuencia de trabajo en el marco de Lengua y Literatura. Tal como señala Isabel Solé , resumir no es una tarea de “todo o nada”, sino que es relativa a los saberes y las prácticas del lector, a las de la tarea en sí (qué textos se resumen y con qué requerimientos) y a la ayuda que se recibe para realizarla (el rol del docente para construir conocimiento junto con sus estudiantes).

Contenidos y objetivos de aprendizaje

En esta propuesta se seleccionaron los siguientes contenidos y objetivos de aprendizaje del espacio curricular de Lengua y Literatura para segundo año de la NES:

Ejes/Contenidos	Objetivos de aprendizaje	Capacidades
<p>Prácticas del Lenguaje en contextos de estudio <i>Lectura y comentario de textos expositivos.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Indagación de un tema en diversas fuentes de información. Reconocimiento e interpretación de secuencias explicativas incluidas en textos expositivos. Producción de escritos personales de trabajo para registrar la información (toma de notas, fichas, cuadros sinópticos, resúmenes para uno mismo). <p>Herramientas de la lengua. Uso y reflexión <i>Recursos y procedimientos del discurso, el texto y la oración.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Procedimientos cohesivos para sostener la referencia y la correferencia (reiteración, sustitución léxica y gramatical, anáfora/catáfora, etc.). Puntuación como organizador textual para organizar la información que presenta el texto, delimitar la frase, citar palabras de otros. Modos de organización del discurso: la descripción (recursos para la denominación, la expresión de cualidades, propiedades y partes de lo que se describe, puesta en relación a través de comparaciones, función de la descripción en la narración y la organización de textos predominantemente descriptivos leídos o producidos). Formas de coordinación y subordinación sintáctica. Empleo y reconocimiento de distintos tipos y nexos de coordinación y subordinación en los textos trabajados. <p>Ortografía</p> <ul style="list-style-type: none"> Uso convencional de signos de puntuación: paréntesis, comillas, dos puntos, punto y coma, raya de diálogo, signos de interrogación y exclamación. 	<ul style="list-style-type: none"> Advertir divergencias y convergencias de información en distintas fuentes leídas sobre un tema de estudio. Recurrir a la escritura para registrar la información recabada en distintas fuentes como un texto propio para estudiar. Integrar, al exponer información variada, pertinente y relevante recabada en diferentes fuentes. Emplear adecuadamente, en las producciones escritas, los mecanismos de cohesión que se vinculan a la referencia y la correferencia. Utilizar, en las narraciones y la exposición de nociones y conceptos, los distintos modos y tiempos verbales para la construcción de la temporalidad. Emplear, en la escritura, la adjetivación, las aposiciones y otras aclaraciones, la selección léxica adecuada y otros recursos morfosintácticos para reformular y expandir información, considerando los conocimientos del destinatario. Revisar la ortografía de los textos recurriendo a las relaciones entre morfología y ortografía. 	<ul style="list-style-type: none"> Análisis y comprensión de la información a partir de la lectura de textos expositivos sobre el teatro neogrotesco argentino. Comunicación a partir de la organización de la información leída en textos fuente para compartir un resumen con otros estudiantes.

Itinerario de actividades

Primera parte. Organizar la lectura



Actividad 1

¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?

Realización de un cuadro de tres entradas para reorganizar la información de un texto.

1

Segunda parte. Releer y usar esquemas textuales para resumir



Actividad 2

Elegir un esquema para el texto que se va a resumir

Presentación de tres esquemas posibles para elegir cuál de ellos refleja adecuadamente la estructura del texto leído. A partir del esquema, comienza el resumen del texto.

2



Actividad 3

Resumir a partir de un cuadro

Elaboración de un cuadro que resuma un fragmento focalizado del texto. Se retoma la agenda gráfica y la estructura del resumen seleccionada.

3



Actividad 4

Ampliar información para resumir

Lectura de textos para ampliar información desarrollada y complementar los resúmenes.

4

Tercera parte.

Escribir el resumen a partir de la lectura y el registro



Actividad 5

Planificar el texto y escribir la primera versión del resumen

Escritura del resumen. Elaboración de un plan de texto del resumen para anticipar la información que no puede faltar y el orden.

5



Actividad 6

Revisar el texto según el propósito de escritura

Revisión del texto producido volviendo al primer borrador del resumen. Definición de la voz del texto, la selección léxica, la cohesión y la organización gramatical por medio de una grilla de autoevaluación.

6

Orientaciones didácticas y actividades

En Lengua y Literatura, los resúmenes no deben realizarse para verificar en los estudiantes la lectura de textos literarios, sino que están al servicio de la adquisición de conocimientos para enriquecer las interpretaciones de esos textos.

El resumen, dentro de la materia, se confecciona en general sobre textos de estudio vinculados a las prácticas literarias (biografías, notas enciclopédicas, reseñas, artículos de investigación, artículos de divulgación, notas de interés cultural, entrevistas), siempre teniendo en cuenta los propósitos de lectura que explicita previamente el docente en una secuencia de trabajo.

Para tener en cuenta

Condiciones didácticas para resumir

- Contar con información sobre el tema del texto por otras vías (a partir de textos más accesibles, de videos, de explicaciones de los docentes, etc.).
- Haber estado en contacto con textos variados (dirigidos tanto al público general como a la comunidad científica).
- Haber leído textos del mismo género del que se resume en situaciones previas y con diferentes propósitos (por ejemplo, cuando no se trataba de estudiar).
- Esta variedad de textos, situaciones y propósitos colaboran para que el resumen –o cualquier otra lectura y escritura en contextos de estudio– no sea una práctica aislada, es decir, descontextualizada de otras prácticas.

Las actividades de esta secuencia son un ejemplo posible de trabajo enmarcado en una situación de enseñanza en la que se lleve a cabo la lectura y representación de una obra de teatro o se concorra al teatro como salida didáctica. Sin embargo, se podría desarrollar este tipo de propuestas en el contexto de la lectura de otros textos literarios. En este caso, se podrá planificar una instancia de lectura previa para informarse sobre, por ejemplo, el contexto sociohistórico en el que se produjo una obra, la vida del autor o las características propias del género literario al que pertenece la obra, las puestas en escena que tuvo esa obra en el país o en otros países. Así, la lectura de las obras *El puente* (1949), de Carlos Gorostiza, o *Gris de ausencia* (1981), de Roberto Cossa, u otras similares podrá ser el disparador para plantear una instancia de lectura sobre el grotesco criollo y sobre el teatro abierto para luego relacionarlos con las características de la pieza teatral y sus interpretaciones. De este modo, se puede aprovechar el resumen como insumo para avanzar en el conocimiento del contexto de producción de la obra o para focalizar en algunos aspectos de ella. Es importante tener en cuenta que, cuando los estudiantes se dedican a investigar, necesitan estrategias que vayan más allá de un único texto y que los orienten a leer diversas fuentes, a evaluar información y a sintetizarla según el propósito de la indagación.

En el marco de esta secuencia, el resumen se podrá integrar, en una instancia posterior, a la producción de un programa de la representación teatral de la obra o a un afiche de difusión, dirigidos a otros miembros de la comunidad educativa que no conocen la pieza y van a asistir a una representación o una sesión de teatro leído. En este caso, resumir adquiere mayor significatividad porque implica reflexionar en conjunto acerca de la situación enunciativa del resumen en función de un destinatario más amplio que el propio curso. El resumen se concibe así como una práctica que no finaliza en su elaboración únicamente para estudiar sobre un tema, sino que apunta a la construcción de un texto con una función social más allá de la escuela, con destinatarios más amplios, y sirve como punto de partida para organizar otras prácticas de lectura y escritura. Se espera, de esta forma, que los estudiantes se acerquen a las obras literarias de manera significativa, puedan darle un sentido social a la lectura y compartir con otros lectores la información recabada, tal como se propone en el diseño curricular de Lengua y Literatura.

En los apartados que siguen se propone una secuencia de trabajo que se divide en tres momentos con actividades presenciales grupales (de no más de tres integrantes) y colectivas en las que los estudiantes leen sobre un tema y escriben para registrar información, reelaborarla y comunicarla a lectores que no saben del tema.

Recursos digitales



Sobre los textos seleccionados para la propuesta

Se han seleccionado dos fuentes reales (no adaptadas) para que los estudiantes lean y utilicen luego para resumir. Se trata de dos artículos disponibles en Internet sobre el grotesco criollo.

Texto 1

Suárez, Florencia. [“Un género nuestro y de los otros. El “grotesco criollo en la actualidad del teatro porteño”](#). *Arte Críticas*.

Texto 2

Trastoy, Beatriz. [“Nuevas tendencias en la escena argentina, el neogrotesco”](#). Sitio del Teatro de Pueblo, Fundación SOMI, Buenos Aires, diciembre de 1987.

El artículo de Beatriz Trastoy es más complejo que el de Florencia Suárez, ya que el objetivo central de ese texto se aleja de lo que se les va a pedir a los estudiantes que resuman. Por eso, deberán descartar más información que en el otro. Para los estudiantes que tienen que aprender a resumir para estudiar, es importante enfrentarse, con la ayuda del docente, a la lectura de textos complejos que no estén destinados para estudiantes y poder confrontar e integrar más de una fuente en su resumen.

Primera parte. Organizar la lectura

Actividad 1. ¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?

En un primer momento, se propone realizar un cuadro con tres entradas en el que los estudiantes reorganicen la información del texto de Florencia Suárez en una agenda gráfica y redacten, en una etapa posterior, el resumen de sus ideas. Estos pasos para organizar la lectura de textos informativos permiten que los estudiantes no solo identifiquen las nuevas ideas, sino que queden integradas de modo más organizado con los conocimientos que ya tenían sobre el tema, ya que esa relación es fundamental para la jerarquización de la información. Las categorías de información que identificó el estudiante antes de leer y/o las que utilizó el autor son las que permiten establecer una síntesis organizada, que será la base de un resumen.

¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?

Actividad 1

Es probable que alguna vez te hayan pedido resúmenes en la escuela. Vas a aprender algunas estrategias para elaborarlos y pensar si pueden ayudarte a conocer más profundamente un tema.

A lo largo de esta propuesta de trabajo, vas a leer textos sobre el teatro grotesco y su renovación: el género neogrotesco. Vas a construir paso a paso un resumen para compartir, primero con tus compañeros, y luego con la comunidad de la escuela en un programa teatral o en un afiche de difusión que informen en qué consiste este tipo de teatro. Esta información te ayudará, también, a analizar las obras de este género que leas en Lengua y Literatura.

- Antes de empezar a leer el texto, completen entre todos las columnas de “Antes de la lectura” del cuadro.
- Anticipen oralmente qué tendrán que responder en la columna “Durante la lectura”.

Teatro grotesco		
Antes de la lectura		Durante la lectura
¿Qué sabemos sobre el teatro y sobre los tipos de teatro?	¿Qué queremos saber sobre el teatro grotesco?	¿Qué estamos aprendiendo a medida que leemos? ¿Qué más necesitamos conocer para leer y escribir un resumen sobre una obra de teatro grotesco para compartir con la comunidad de la escuela?

- c. Escuchen leer al docente el texto [“Un género nuestro y de los otros. El “grotesco criollo” en la actualidad del teatro porteño”](#). *Arte Críticas* de Florencia Suárez, sigan el texto con la mirada e intenten ir marcando la información que les aporta sobre el tema.
- d. Luego, vuelvan a leer el texto en pequeños grupos y completen la columna “Durante la lectura”, siguiendo las indicaciones del docente.

Actividad
siguiente



Antes de la lectura, se sugiere realizar una discusión colectiva a modo de “torbellino de ideas” para hacer una lista de aquello que se sabe sobre el tema y generar ideas nuevas a partir del intercambio con otros. Además, el docente podrá trabajar con los estudiantes en la formulación de categorías de información tales como: tipos de teatro, diferencias con otros géneros literarios, el teatro como espectáculo, etcétera. Todo esto se registrará en la primera columna del cuadro.

A medida que se va recapitulando sobre lo que los estudiantes saben sobre el teatro, el docente puede anticipar de qué forma podría organizarse la información del resumen. Para ello planteará preguntas tales como:

- ¿Qué es el teatro grotesco y neogrotesco?
- ¿Cómo surge?
- ¿Cuáles son sus antecedentes?
- ¿Cuáles son sus características?
- ¿Qué dramaturgos y obras son sus referentes?

Estas y otras preguntas que surjan pueden consignarse en la segunda columna del cuadro y son ejes para identificar información relevante en el texto fuente.

El docente podrá intervenir durante la lectura o en el momento de la puesta en común, preguntando si hallaron respuestas a lo planteado, si encontraron nuevas ideas o les surgieron otros interrogantes sobre el tema. También abrirá el debate respecto de si son necesarias otras fuentes de información (por ejemplo, exploración de sitios de teatro en Internet, libros de historia del teatro, diccionarios online, entrevistas a directores, etc.).

En las consignas de la actividad anterior, se propone que los estudiantes realicen una primera lectura global del texto escuchando leer al docente con el objetivo de identificar qué información nueva se propone sobre el grotesco criollo a partir de las preguntas que hayan

surgido del intercambio previo. La segunda lectura se plantea como una situación de re-lectura para los estudiantes. En esta oportunidad, podrá indicarse que resalten información que consideren relevante en función de lo que se quiere saber (para esto se retoman las preguntas de la segunda y tercera columna del cuadro) y que registren en el margen palabras clave para identificar la información (pueden ser los “temas” o “categorías” desplegados en la primera columna del cuadro u otros que vayan surgiendo). Asimismo, se les propondrá que identifiquen la información incidental que se puede suprimir porque no responde a los propósitos del resumen que van a elaborar. En el anexo 1, “Procedimientos que utiliza el lector para reducir información semántica”, se presenta una serie de procedimientos para recortar información cuando se realiza un resumen y que serán plasmados en las actividades propuestas en este documento.

Como se puntualizó, el resumen exige la identificación de las ideas relevantes de un texto en función del propósito de lectura y de las relaciones que entre ellas establece el lector de acuerdo con sus conocimientos previos. Cuando estas relaciones no se ponen de manifiesto, nos encontramos con un conjunto de frases yuxtapuestas, con un escrito inconexo en el que es difícil reponer el significado del texto fuente. De ahí la importancia de reconocer las diferencias entre resumen, ideas relevantes para el lector/escritor y tema del texto fuente. Esta es una reflexión previa al resumen que, sobre todo en los primeros años de la escuela secundaria, requiere ser enseñada de manera sostenida.

Para el acompañamiento a la hora de resumir párrafos, se sugiere:

- Enseñar a encontrar el tema del párrafo y a identificar la información trivial para desecharla.
- Enseñar a desechar la información que se repita.
- Enseñar a determinar cómo se agrupan las ideas en el párrafo para encontrar formas de englobarlas.
- Enseñar a identificar una frase-resumen del párrafo o bien a elaborarla.
- Enseñar a distinguir cuáles son párrafos más fáciles o más difíciles para resumir, para que los estudiantes no salteen los más difíciles cuando son relevantes.

Resumir un texto requiere poder tratar la información que contiene de manera que pueda omitirse la que es poco importante o redundante, y que puedan sustituirse conjuntos de conceptos y proposiciones por otros que los engloben o integren. Exige, además, que el resumen conserve el significado genuino del texto del que procede.

Ayudar a los estudiantes a elaborar resúmenes para aprender y comunicar lo aprendido supone construir condiciones didácticas para que se vean convocados a interesarse en la



Anexo 1.
Procedimientos
que utiliza el lector
para reducir
información
semántica

tarea. No es suficiente con enseñar ciertas reglas o recetas, sino que es fundamental enseñarlas en función de los objetivos de lectura previstos. De esta manera, el resumen se constituye en una estrategia de elaboración y organización del conocimiento.

Segunda parte.

Releer y usar esquemas textuales para resumir

Los diferentes esquemas textuales condicionan la elaboración del resumen. En general, es más fácil resumir textos que poseen una estructura temática fija y/o conocida para el lector o cuya estructura se reconozca de antemano con el acompañamiento docente. Esto facilita la tarea del lector y productor de resúmenes.

Reconocer y realizar en la clase, junto con el docente y los compañeros, un esquema básico de un texto de estudio –luego de leer y antes de encarar la elaboración del resumen– es una situación de lectura compartida necesaria como punto de partida para la producción.

Por otra parte, como ya se ha señalado, es importante que los estudiantes tengan claro el propósito del resumen, sus destinatarios y el ámbito en el que circulará. También es necesario que lean resúmenes realizados por el docente, que resuman conjuntamente, y que puedan usar esta estrategia de manera autónoma y discutir su realización, por ejemplo, en el caso de los resúmenes hechos por otros estudiantes en sitios web. En este último caso, se trata de una práctica muy habitual que, en lugar de prohibir, es necesario llevar al aula para pensar, analizar y reconfigurar en una comunidad lectora, en lugar de prohibir.

Actividad 2. Elegir un esquema para el texto que se va a resumir

Para resumir el texto de Florencia Suárez, se sugiere presentarles a los estudiantes tres esquemas posibles para que elijan cuál de ellos refleja adecuadamente la estructura del texto leído, como se propone en la siguiente actividad. A partir del intercambio con los estudiantes, se les puede proponer tomar el esquema que consideran más adecuado como punto de partida para resumir el texto. Así, será importante conversar con ellos acerca de la importancia de reconstruir una estructura del texto leído previo a la confección del resumen.

Elegir un esquema para el texto que se va a resumir

Actividad 2

- a. En grupos, elijan cuál de los siguientes esquemas de contenido representa más adecuadamente la estructura del texto de Florencia Suárez. Justifiquen su elección recurriendo a la relectura del texto.

1

Origen del grotesco criollo
Características del grotesco de Víctor Hugo
Definición del grotesco
Ejemplos del grotesco en la escena actual
Análisis de las semejanzas y diferencias entre el grotesco criollo y el neogrotesco
Descripción de las obras del grotesco posdictadura militar
La opinión actual de la crítica sobre el grotesco.

2

Análisis de algunas obras del género
Origen del grotesco criollo
La opinión de la autora sobre el grotesco
Análisis de las diferencias entre el grotesco y el neogrotesco
Descripción del grotesco posdictadura militar

3

Origen del grotesco
Autores principales del grotesco criollo
Ejemplos de obras del género
La opinión de la crítica sobre el grotesco
Conclusión



Actividad 3. Resumir a partir de un cuadro

Teniendo en cuenta que el texto leído presenta, a partir del séptimo párrafo, un análisis de las semejanzas y diferencias entre el grotesco criollo y el neogrotesco, se propone elaborar un cuadro que resuma este fragmento, que estructura una parte central del artículo, y se constituye como información que podría ser pertinente compartir si van a elaborar una reseña de obras de teatro, el programa de una representación o una nota sobre el tema para el blog de la escuela. Con este objetivo claro, los estudiantes deberán localizar primero dónde se ofrece esta comparación (hasta el párrafo 13), volver a los primeros párrafos para retomar las características del grotesco, y recién allí completar un cuadro como el que se presenta en esta actividad.

Resumir a partir de un cuadro

Actividad 3

- a. A partir de la lectura y el registro de la actividad 1, “¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?”, y la actividad 2, “Elegir un esquema para el texto que se va a resumir”, completen el siguiente cuadro para empezar a resumir la información sobre las dos tendencias principales del grotesco.

	Grotesco criollo	Neogrotesco
¿Qué circunstancias sociales lo enmarcan?		
¿Qué visión de la realidad presenta?		
¿Qué temas y personajes presenta?		
Autores y obras representativas		



Actividad 1.
¿Qué sé sobre el tema y qué necesito saber para resumir?



Actividad 2.
Elegir un esquema para el texto que se va a resumir

← Actividad anterior

Actividad siguiente →

Mientras los estudiantes confeccionan el cuadro, se recomienda que el docente acompañe las decisiones con preguntas acerca de la supresión de información, es decir que converse y piense con ellos las partes que no son necesarias para este cuadro. Por ejemplo, podría detenerse en el segundo párrafo y preguntarles qué información pueden omitir porque es consecuencia de otro elemento mencionado en el párrafo anterior. Del mismo modo, entre los párrafos 9 y 12 podrá sugerirles analizar cuál de los ejemplos podría ser eliminado y cuáles les parecen fundamentales para ilustrar el neogrotesco.

A medida que avanza la lectura, es muy importante acompañar a los estudiantes en la identificación de palabras clave. Por ejemplo, otra actividad posible es el armado de un glosario de términos cuyo significado desconozcan o les genere dudas. La búsqueda del significado de esas palabras podrá ser confrontada con los hallazgos de los pares, y el debate colectivo permitirá ir reconstruyendo las relaciones semánticas entre los términos y justificar la selección léxica realizada por la autora.

Asimismo, es deseable que los estudiantes, al pensar en el esquema y en el cuadro para relevar información, observen que el texto dedica su primera parte a la descripción de las características generales del grotesco criollo, haciendo hincapié en el contexto social en el que surge el género, mientras que a partir del séptimo párrafo se dedica más específicamente al análisis del neogrotesco, sus obras representativas y las características que retoma este último género del grotesco original.

Se podrá generar así una discusión acerca de los propósitos de la autora al escribir el texto, por ejemplo, discutir si se trata de un texto sobre el grotesco criollo o que más bien establece una comparación entre el grotesco criollo y el neogrotesco para ahondar en la actualidad del teatro porteño, tal como el título lo indica. De este modo, los estudiantes podrán elaborar una hipótesis acerca de por qué el texto dedica tanto espacio a los ejemplos del neogrotesco en los párrafos 5 a 10.

Por otra parte, se puede profundizar la lectura y detenerse en las citas textuales que incluye la autora, como la de Osvaldo Pellettieri en el segundo párrafo o las referencias a las obras de teatro que comenta, como se propone en la actividad 4, “Ampliar información para resumir”. En este momento, se sugiere conversar acerca del objetivo que tiene Suárez al incluir las palabras de investigadores teatrales reconocidos en su texto y decidir si las citas aportan información relevante para la lectura que están realizando o si constituyen solamente notas marginales.

Una vez discutido este punto sobre la relevancia de las citas de autoridad, se recomienda abordar con los estudiantes en qué centra la atención la autora en los párrafos en los que



se retratan las cualidades del género a partir de las obras estrenadas después del proceso de la dictadura militar. Por otro lado, será útil detenerse en cada párrafo y extraer algunas ideas que confluirán en la pregunta que los organiza: ¿qué elementos toma el teatro actual del grotesco criollo? Se sugiere que el docente los ayude a diferenciar la información del argumento de las obras con las que se ejemplifica el neogrotesco de las características que muestra el teatro en la actualidad en lo que respecta a la crítica social, los personajes típicos o las figuras propias del género grotesco.

Por último, se podrá discutir con los estudiantes si el último párrafo sirve como síntesis del texto o si en realidad este final abre la discusión respecto del reconocimiento que ha logrado el género grotesco en nuestro país, tema que no se llega a tratar en el texto. En este sentido, se puede analizar si la postura que adopta la autora respecto del peso que tiene el grotesco criollo dentro del campo teatral en la actualidad contribuye a los resúmenes que luego van a elaborar, esperando que quede claro que esa parte del texto es útil, especialmente, para valorar las características del neogrotesco.

Actividad 4. Ampliar información para resumir

En la presente actividad, se proponen otros textos para ampliar información que cita la autora, especialmente los referidos a las obras que comenta. Esta información podría ser relevante para el propósito del resumen y puede aportar ejemplos que les den a los resúmenes mayor precisión en la información o aclaren datos de las obras teatrales que se presentan como ejemplos de los géneros explicados en el artículo. Los estudiantes, además, podrían señalar qué otros datos de obras o autores aparecen mencionados, buscar información en Internet o en la biblioteca de la escuela y anotar lo que les parezca relevante registrar para usar en el resumen.

Ampliar información para resumir

Actividad 4

- Lean los fragmentos de notas y artículos del anexo 2, “Textos para ampliar el resumen” e identifiquen a qué información señalada en el texto de Florencia Suárez se refieren. Pueden señalarla en el mismo fragmento o anotarla para usarla después en el resumen.
- Registren de manera sintética qué datos les aportan estos fragmentos que no están presentes en el texto de Florencia Suárez.



Anexo 2.
Textos para
ampliar el
resumen

Ampliación y diversificación de estas actividades de lectura

Para llevar adelante la lectura y el resumen de los dos textos propuestos es posible realizar actividades similares a las que se presentaron hasta ahora, con algunas variaciones en la planificación y organización de la clase.

Dado que, como se señaló, el texto de la autora Beatriz Trastoy es más complejo que el de Florencia Suárez, es posible diversificar las actividades para que algunos grupos de estudiantes aborden el texto 1 y otros el texto 2. Tal como se sostuvo en este documento, la práctica de resumir se enriquece y colabora en el avance de los estudiantes como lectores cuando se contempla más de una fuente para producir el nuevo texto “breve”, de modo que estas actividades podrán, incluso, replicarse con otras fuentes más sencillas, según lo que el docente considere más apropiado para su curso. Por ejemplo, estas fuentes pueden ser esquemas textuales del artículo de Beatriz Trastoy:

- 1
Origen breve del neogrotesco
Clasificación de dos tendencias
 - teatro de la crueldad
 - género chicoAnálisis de dos obras de género chico
Posible explicación de por qué el teatro argentino prefiere el grotesco y no la tragedia
- 2
Autores principales del neogrotesco
Características del neogrotesco
Análisis de dos obras
Conclusión
- 3
Explicación del neogrotesco
Análisis de dos obras de origen del grotesco
Opinión de la autora sobre el grotesco

A su vez, dado que el texto leído presenta desde el primer párrafo dos tendencias bien diferenciadas del grotesco, se recomienda la elaboración de un cuadro que resuma esa

información que estructura una parte central del artículo. Con este objetivo deberán localizar, en un primer momento, dónde se ofrece la información sobre esas tendencias. (Esto es, hasta el párrafo 10.) Haciendo foco en esos párrafos, podrán pasar a la siguiente actividad.

	Teatro de la crueldad y del absurdo	Género chico
Autores que funcionaron como influencia		
¿Qué muestra en sus obras? ¿Cuáles son sus temas?		
¿Cómo aparece la lengua?		
Autores argentinos y sus obras representativas		

Del mismo modo, es fundamental acompañar a los estudiantes en la selección léxica que realiza la autora en estos diez primeros párrafos. Es esperable que algunas palabras como “esperpéntica”, “antropofagia”, “parricidio”, “anagnórisis” surjan como dudas a medida que avanza la lectura y que se relea. Sin embargo, es importante relevar con ellos cuáles son esas palabras “difíciles”, dado que no es posible establecer a priori y con certeza todas las que traerán dudas, porque ello obedece a distintos factores. Por otra parte, será el momento oportuno para reflexionar juntos acerca de qué palabras cuyo significado se desconoce comprometen el sentido del texto en función de lo que es necesario relevar para el resumen. Allí habrá, entonces, definiciones importantes acerca de qué palabras buscar en el diccionario (sesugiere que sea un buen diccionario online como por ejemplo diccionarios.com) y qué otras dejar para otro momento, dado que pertenecen a zonas del texto que se van a suprimir en el resumen o que no son relevantes para el propósito de la tarea.

Mientras los estudiantes confeccionan el cuadro, nuevamente se recomienda que el docente acompañe las decisiones con preguntas acerca de la supresión de información, es decir que converse y piense con ellos las partes que no son necesarias para este cuadro, por ejemplo, podrían detenerse en las síntesis argumentales de *La Nona* y *Gris de ausencia*. Será la oportunidad para decidir que lo importante es localizar y reelaborar las zonas del texto en las que la autora relaciona lo que sucede en las obras y las características del neogrotesco. Asimismo, es recomendable que los estudiantes, al pensar en el esquema y en el cuadro para

relevar información, observen que el texto dedica más análisis al género chico y no tanto al teatro de la crueldad y el absurdo. Se podrá generar, entonces, una discusión acerca de los propósitos de la autora al escribir el texto y de las condiciones de circulación. Para eso, habrá que entrar al portal de [Teatro Abierto-Teatro del pueblo Fundación SOMI](#), en la sección [Sobretudo, Revista digital de crítica e investigación teatral](#). Una vez allí, los estudiantes podrán explorar las distintas secciones para encontrar el artículo leído. Así, circularán y abrirán las solapas correspondientes a: “Acerca de la crítica”, “Entrevistas a dramaturgos”, “Historia del teatro”, “Historia del teatro argentino”, “Sobre autores y obras”, “Sobre la creación dramática”, “Sobre la relación entre el texto y la escena”, “Sobre las tendencias teatrales contemporáneas”, “Teatro y política”, “Vida de dramaturgos”. Verán, entonces, en detalle la sección “Sobre las tendencias teatrales contemporáneas”, donde se encuentra el texto.

Tomando como punto de partida las hipótesis que los estudiantes puedan elaborar acerca de por qué el texto dedica bastante espacio a las dos obras (*La Nona* y *Gris de ausencia*), se puede continuar la lectura y establecer con ellos claramente que a partir del párrafo 11, el texto de Trastoy plantea un avance temático, ya que se completa la exposición sobre esas dos tendencias con una tercera, representada en el dramaturgo Ricardo Monti. En este momento, se puede conversar acerca de la posibilidad de incluir la tercera tendencia en el cuadro que realizaron. Es decir, se puede debatir sobre si hay suficiente información en el texto como para abrir una nueva columna y completarlo. Dado que la autora no se explaya sobre esta tercera tendencia, sino que es un comentario menor en su texto, los estudiantes, junto con el docente, podrán decidir que esa información no es relevante para la lectura que están realizando y, entonces, surgirán propuestas para volcar ese dato como una aclaración marginal.

Una vez discutido este punto sobre la relevancia de la tercera tendencia, se recomienda abordar en qué centra la atención la autora en los últimos cuatro párrafos del texto. Será útil detenerse en cada párrafo y extraer algunas ideas que confluirán en la pregunta que los organiza: ¿por qué el teatro argentino prefiere el neogrotesco y no la tragedia? Aquí, entonces, convendrá nuevamente proponer un cuadro como el que sigue:

Características		Comentarios, aclaraciones para compartir
Neogrotesco	Tragedia	

Al realizar este cuadro, sería necesario que el docente ayude a los estudiantes a diferenciar información que sirve para resumir las características de la postura de la autora acerca de los motivos por los cuales en nuestro país predomina el grotesco frente a la tragedia. Esa postura,

que conviene señalar como opinión fundada, es una interpretación de Beatriz Trastoy luego de haber analizado una gran cantidad de obras en el cierre del texto. Es recomendable hacer un punteo de los motivos que esboza y los que descarta. Luego de observar que el texto confluye en ese final, se puede repasar el esquema completo. A partir de esa “vuelta”, se podrá discutir con los estudiantes si la postura de la autora sirve o no para el resumen que luego van a elaborar, esperando que quede claro que esa parte del texto es útil, especialmente, para relevar las características del neogrotesco.

Tercera parte.

Escribir el resumen a partir de la lectura y el registro

En esta tercera y última parte de la secuencia, los estudiantes elaborarán el resumen a partir de las instancias previas de trabajo sobre los dos textos leídos. Se espera que el resumen responda a las siguientes preguntas simples y generales sobre las cuales se hicieron aproximaciones sucesivas en la lectura compartida de una fuente o, más aconsejable, de más de una, y que puede funcionar como plan del texto.

El nuevo grotesco

- ¿Qué es?
- ¿Cómo surge?
- ¿Cuáles son sus antecedentes?
- ¿Cuáles son sus características?
- ¿Qué dramaturgos y obras son sus referentes?

Finalmente, a partir de la información explícita que proveen los textos y del trabajo realizado en las instancias de elaboración del resumen, se espera que los estudiantes puedan realizar un proceso de construcción o integración que les permita responder a la siguiente pregunta: ¿Qué características del nuevo grotesco se encuentran en la obra de teatro leída (por ejemplo, *El puente* o *Gris de ausencia*)?

Actividad 5. Planificar el texto y escribir la primera versión del resumen

Dado que los estudiantes ya han respondido a las consignas de análisis sobre los textos fuente propuestos, en este momento en que se inicia el proceso de escritura se les pedirá que confronten la información obtenida de lo leído para construir un resumen común en el que se eviten

repeticiones y redundancias. Con ese objetivo, se les pedirá que identifiquen la información que se reitera sobre el grotesco y el neogrotesco, recurriendo a los cuadros que ya han realizado. Buscarán características comunes del género, sus autores representativos y las diferencias y similitudes entre el género original y su versión más actual. En esta instancia volverán sobre algunas de las operaciones vinculadas con el proceso de resumir detalladas en el anexo 1, “Procedimientos que utiliza el lector para reducir información semántica”, tales como supresión y selección.

A continuación, podrán planificar el resumen mediante la organización y jerarquización de la información en un tema principal (el neogrotesco) y subtemas (antecedentes, autores, obras). Con ese objetivo, podrán volver a las actividades realizadas sobre los textos para construir una red que exprese las relaciones entre el tema y los subtemas, y entre los subtemas. Podrán reflejar esa planificación en un esquema o punteo de ideas, que servirá como punto de partida para la escritura del borrador.

Se espera que en dicho borrador empleen estrategias de síntesis, también precisadas en el anexo 1, “Procedimientos que utiliza el lector para reducir información semántica”, como la generalización y la integración de contenidos que les permitan evitar repeticiones innecesarias. Dicho borrador deberá reflejar la jerarquización del tema y los subtemas en párrafos temáticos que podrán estar encabezados por títulos y subtítulos que expliciten relaciones y separaciones, con un uso adecuado de los signos de puntuación, que permitan al lector reconstruir la mayor o menor vinculación entre las ideas.



Anexo 1.
Procedimientos
que utiliza el
lector para
reducir
información
semántica

Planificar el texto y escribir la primera versión del resumen

Actividad 5

Luego del trabajo realizado con los textos, escriban el resumen sobre el nuevo grotesco para compartir, en un primer momento, con sus compañeros. No pierdan de vista que esta producción está dirigida a ellos y será importante ser claros y precisos, para que los demás vayan verificando cómo elaboraron sus propios resúmenes. Luego de esta etapa de escritura y puesta en común, podrán llegar a una versión final para incorporar en un programa de representación teatral o en un afiche de difusión de la obra.

- a. En grupos, elaboren un plan de texto del resumen. Tengan en cuenta que no puede faltar información sobre:
 - ¿Qué es el nuevo grotesco?
 - ¿Cómo surge?
 - ¿Cuáles son sus antecedentes?

- ¿Cuáles son sus características?
 - ¿Qué dramaturgos y obras son sus referentes?
- b.** Determinen y registren un posible orden para toda la información que tengan sobre el tema.
- c.** Escriban la primera versión del texto cuidando de incluir esta información de manera ordenada según el plan.

← Actividad anterior

Actividad siguiente →

Junto con los estudiantes, el docente podrá revisar el primer borrador para advertir si se tuvo en cuenta el plan en términos de contenido y de organización global.

Actividad 6. Revisar el texto según el propósito de escritura

A partir de esta primera revisión del borrador, los estudiantes podrán emprender la escritura de la segunda versión del resumen, con los propósitos comunicativos claros y compartidos desde el inicio del trabajo: en este caso, saber más sobre un tema, indagar y compartir con otros lo aprendido.

En otro momento de revisión, podrán atender al uso de los conectores para establecer relaciones de orden lógico, y el empleo de un léxico adecuado al tema, que debe responder a la selección léxica detectada oportunamente por los estudiantes en las actividades previas de lectura/análisis de los textos. A su vez, podrán detectar la presencia (o la ausencia) de aclaraciones, expansiones de información, definiciones y ejemplos necesarios para el desarrollo del tema, teniendo en cuenta los conocimientos que se presupone en el lector del texto.

Estos propósitos no solo implican un uso adecuado de las estrategias de síntesis, sino también una reflexión textual, gramatical y ortográfica en el proceso de escritura para comunicar adecuadamente lo aprendido en una comunidad de lectores en la escuela.

Revisar el texto según el propósito de escritura

Actividad 6

- a. En primer lugar, chequeen si en el primer borrador del resumen incluyeron toda la información que habían planificado u omitieron algo y analicen si está ordenado de manera clara para otros lectores que no conocen el tema.
- b. Consulten con el docente si no están seguros sobre el contenido o la organización del texto y a partir de sus sugerencias hagan una nueva versión del texto en la que revisen estos dos aspectos.
- c. Retomen la segunda versión del resumen para mirar si no hay repeticiones innecesarias, si las partes e ideas del texto están conectadas, si retomaron palabras y frases propias del teatro y del grotesco que habían registrado, si usaron signos de puntuación de manera adecuada y si no hay errores de ortografía. Se trata de poder mirar cómo el texto está escrito y cómo se presenta a la mirada de los otros.
- d. Compartan el texto con sus compañeros y escuchen las sugerencias que les hacen para seguir revisándolo hasta lograr una versión que, entre todos, consideren bien escrita y que pueda ser publicada en un programa de representación teatral de una obra o en un afiche.

← Actividad anterior

Orientaciones para la evaluación

Para evaluar las producciones de los estudiantes se propone, en primer lugar, analizar y valorar aspectos que hayan surgido de la socialización de los resúmenes en clase, situación en la cual, a partir de los intercambios, es posible comparar distintas resoluciones, identificarse con los mismos problemas de escritura y llegar en conjunto a algunos acuerdos para mejorar los textos.



A su vez, el docente podrá concentrarse en el contenido para evaluar si los estudiantes:

- confrontaron de alguna manera la información obtenida en ambos textos;
- identificaron información que se reiteraba sobre el grotesco y el neogrotesco, recurriendo a los cuadros realizados en las actividades;
- buscaron características comunes del género, sus autores representativos y las diferencias y similitudes entre el género original y su versión más actual;
- evitaron repeticiones y redundancias en el resumen;
- lograron en las sucesivas revisiones que el texto dé cuenta de lo aprendido sobre el tema y pueda ser útil para informar a otros lectores.

Se propone, además, realizar junto con los estudiantes una situación de autoevaluación del texto producido a partir de la discusión y elaboración conjunta de una grilla, tomando algunos criterios como los que se plantean en la siguiente. Cada docente podrá seleccionar y ajustar los aspectos a evaluar según el trabajo realizado durante la secuencia y en situaciones anteriores de escritura:

Grilla de autoevaluación de resúmenes sobre el neogrotesco en el teatro	
Aspectos	Algunas preguntas que podrían ayudar a los estudiantes a valorar sus producciones
Adecuación al género resumen dirigido a compañeros de clase	¿Para qué y para quién escribo? ¿Qué esperan mis lectores? ¿Qué clase de texto estoy escribiendo? ¿Que conozco de la lectura? ¿Sobre qué escribo?
Contenido del resumen	¿Qué contenido debo incluir en el texto? ¿Debo reproducir la estructura del o los textos fuente? ¿Cómo organizo y ordeno estos contenidos para que no falte ni sobre información? ¿Qué información debo dejar de lado? ¿Qué información no puedo dejar de lado?

Grilla de autoevaluación de resúmenes sobre el neogrotesco en el teatro

Aspectos	Algunas preguntas que podrían ayudar a los estudiantes a valorar sus producciones
Organización del texto	¿Sigo un plan para desarrollar el texto? ¿Dónde se ubica el núcleo de la información sobre el neogrotesco? ¿Hay una parte histórica y luego una parte descriptiva? ¿Coloco al final del resumen los ejemplos de dramaturgos de neogrotesco y sus obras principales, como para tenerlos en cuenta y ampliar información?
Voz del texto	¿Cómo debo expresarme en un resumen? ¿Qué estilo debo emplear? ¿Soy formal o informal? ¿Debo usar metáforas, abundantes adjetivos? ¿Debo aclarar algunos términos y conceptos? ¿Debo usar abreviaturas?
Selección léxica	¿Qué vocabulario elijo? ¿Uso palabras que aprendí cuando leí los textos fuente? ¿Se entiende todo el vocabulario que utilizo?
Cohesión y organización gramatical	En la parte en la que escribo sobre surgimiento y los antecedentes del neogrotesco, ¿respeto la correlación verbal? ¿Los párrafos dedicados a ese recuento histórico están bien conectados o es necesario incorporar algún conector temporal? En la parte en la que describo las características del neogrotesco, ¿uso el presente de las definiciones? ¿Evito repeticiones innecesarias a lo largo de todo el resumen? ¿Respeto la concordancia en todas las oraciones y frases?
Edición y presentación (normativa gráfica)	¿Respeto las normas gráficas? ¿Utilizo adecuadamente otras convenciones de la escritura como: titulado, subtulado, modos de citar? ¿Los títulos están bien presentados?

Anexo 1

Procedimientos que utiliza el lector para reducir información semántica

Supresión

Eliminar información incidental, irrelevante o redundante, como detalles, ejemplos, repeticiones, o sea, aquella información que se considera innecesaria para la construcción de la estructura global del significado del texto.

Selección

Omisión de elementos que son condiciones o consecuencias de otro elemento no omitido.

Generalización

Sustitución de diversos elementos por un concepto más abstracto o general (por ejemplo, en el caso de las enumeraciones, se las integra bajo una categoría o conceptos que designan al conjunto).

Construcción o integración

Deducción que se realiza a partir de la información explícita que provee el texto.

Anexo 2

Textos para ampliar el resumen

“‘Stéfano’ cuenta la frustración de esos hombres y mujeres que vinieron a Argentina tras un sueño de abundancia, paz y bienestar. El personaje de Stéfano es un músico de orquesta que sueña con escribir su gran ópera, cargando sobre sus espaldas los reclamos, el dolor, la pérdida y el futuro de toda su familia. Pero su sueño fue demasiado grande y hermoso para que el momento económico y político de Argentina se lo permitiera cumplir. De esto habla ‘Stéfano’, obra fundamental del teatro argentino, con un trasfondo político y filosófico desgarrador, en boca de personajes inolvidables, que la hacen, aún hoy, tener una vigencia sorprendente.”

“*Zurcido a mano* es el último espectáculo que el Teatral Barracas presentó en el año 2004 y repuso en 2005 y a mediados de 2006, en el marco de la celebración de los diez años del Circuito Cultural, uno de los grupos pioneros del fenómeno llamado teatro comunitario dirigido por Ricardo Talento. [...]

El espectáculo es una ‘Cantata barrial en cuatro movimientos’ y se ambienta en el mismo galpón que es el centro de reunión de la agrupación. La escenografía reproduce una antigua barraca, albergue tosco, con restos de lo que podría haber sido una antigua hilandería, como la de tejidos Piccaluga, por ejemplo, que ya no existe. Una barraca es, por definición, un edificio para depositar cereales, lanas, cueros y otros efectos destinados al comercio y fue lo que dio nombre a este barrio. Un cartel a la izquierda del escenario reza: ‘Acopios de frutos del barrio’, cita que el director de la agrupación, comentaba que alguna vez leyó como ‘Acopios de frutos del país’, cuando Barracas, por su posición estratégica cercana al puerto, exportaba y distribuía en el país cueros y alimentos, su principal fuente de riqueza.

[...] ¿Qué fue lo que el grupo de teatro comunitario encontró para trabajar en este proyecto con los vecinos? El disparador fue una imagen que Ricardo Talento vio mientras transitaba por el Puente Pueyrredón desde Avellaneda hacia la capital, para Montes de Oca y hacia abajo del puente. Un pedacito de patio escondido entre yuyos y pastizales, testimonio y memoria de lo que fue la construcción de la autopista por decreto del Intendente de facto, Osvaldo Cacciatore, que dividió a Barracas en dos, demoliendo con topadoras en menos de un mes lo que había sido la zona comercial del viejo Barracas y las casonas más antiguas. Por supuesto no hubo lugar para la consulta o la queja.

Esa poderosa imagen fue transmitida a los vecinos-actores en las charlas de mesa que tienen los grupos antes de empezar con un nuevo trabajo y, a partir de ella, surgieron cientos de

historias y de anécdotas que los mismos vecinos experimentaron en carne propia o que escucharon de sus familiares, amigos o vecinos. Porque de esta manera se gestan los espectáculos de teatro comunitario: con las historias que los mismos vecinos traen y trabajan en las improvisaciones. Y en este caso, también apoyada por la música en vivo (para explorar climas) de un grupo orquestal de niños, adolescentes y adultos que ejecutan violines, guitarras, percusión y esencialmente cantan acompañando a todas las voces del grupo de sesenta integrantes. Porque *Zurcido a mano* es una cantata, una composición de increíble poesía para ser cantada.”

“Teatro Abierto 1981 significó: 1) la afirmación de que el teatro es una manifestación de arte colectivo que implica a todos los elementos que lo producen: autor como dramaturgo, dramaturgos agrupados en una empresa común, dramaturgos, directores, actores, escenógrafos y técnicos, coincidentes en sus objetivos; 2) rescatar para el teatro argentino la propia identidad que le corresponde, es decir, la reafirmación de un teatro auténticamente nacional, con voz y lenguajes propios, con una temática adecuada y la imperiosa necesidad de conectar con el público, sin por ello perder valores estéticos y universales. En todo caso, lo que los organizadores se proponían era, entre otras cosas, demostrar la existencia de un teatro argentino.”

Bibliografía

- Ogle, Donna. “Cómo apoyar la participación activa en la lectura de textos expositivos”. En *Lectura y Vida*. Vol. 22, núm. 4, 2001, pp. 18-25.
- “Claves para una lectura eficaz en las áreas de contenido: contexto social”. En *Lectura y Vida*. Vol. 25, núm. 3, 2004, pp. 44-45.
- Perelman, Flora. “La construcción del resumen”. En *Lectura y Vida*. Vol. 15, núm. 1, 1994, pp. 5-20.
- *El resumen sobre el papel. Construcciones didácticas y construcción de conocimientos*. Buenos Aires, Miño y Dávila, 2008.
- Solé, Isabel. “Después de la lectura: seguir comprendiendo y aprendiendo”. En *Estrategias de lectura*. Barcelona, Graó, 2016, pp. 117-142.

Notas

- 1 Este documento se basa en un documento inédito anterior elaborado por Mariana D’Agostino y Vanina Barbeito.
- 2 Perelman, Flora. *El resumen sobre el papel. Construcciones didácticas y construcción de conocimientos*. Buenos Aires, Miño y Dávila, 2008.
- 3 Solé, Isabel. “Después de la lectura: seguir comprendiendo y aprendiendo”. En *Estrategias de lectura*. Barcelona, Graó, 2016, pp. 117-142.
- 4 Como se señala en la presentación de este documento, esta secuencia podría desarrollarse en otros años de la escuela secundaria, en relación con la temática también podría aprovecharse, por ejemplo, en tercer año en el marco de la producción colectiva de una obra de teatro o en otro año en la ocasión de saber más sobre el género que se va a ir a ver al teatro, como parte de la formación de los jóvenes como espectadores.
- 5 El docente puede consultar el documento [Narrativas migrantes](#) propuesto en esta misma serie: “Profundización de la NES”, para primer año, en el cual se desarrolla una posible secuencia de lectura y escritura de *Gris de ausencia* de Roberto Cossa, en el marco de un recorrido de obras sobre las migraciones (pp. 52-54).
- 6 Ogle, Donna. “Cómo apoyar la participación activa en la lectura de textos expositivos”. En *Lectura y Vida*. Vol. 22, núm. 4, 2001, pp. 18-25.
- 7 Solé, Isabel. “Después de la lectura: seguir comprendiendo y aprendiendo”. En *Estrategias de lectura*. Barcelona, Graó, 2016, pp. 117-142.
- 8 [“Stéfano’, la lucha del inmigrante en tono grotesco”](#). *La Capital*. Sábado 1 de junio de 2013 (fragmento).
- 9 Bidegain, Marcela. [“Zurcido a mano: la resistencia desde la memoria del barrio de Barracas”](#). Publicado en la revista virtual del Centro Cultural de la Cooperación “Floreal Gorini”, Sección Palos y Piedras, 2007 (fragmento).
- 10 Guiella, Miguel Ángel. [“Dramaturgia y sociedad en el Teatro Abierto 1981”](#). Publicado en el sitio Teatro del Pueblo de la Fundación SOMI.



Vamos Buenos Aires